

Manuale

IP50

IP52

IP54



innovaphone
PUREIP - TELEPHONY

Release 6.0, 1. Edizione Aprile 2007

I nomi di prodotti utilizzati possono essere soggetti a brevetto, marchio, diritto d'autore o altri diritti di proprietà industriale e quindi devono essere considerati come tali.

Tutti i diritti riservati. E' vietata la riproduzione, modifica, e diffusione integrale o parziale, in qualsiasi modalità (stampa, fotocopia, microfilm, utilizzo di sistema elettronico o altro) di questo manuale, senza preventivo consenso scritto da parte della innovaphone AG.

Le informazioni contenute nei testi e nelle figure del presente manuale sono state effettuate con la massima cura e precisione, altrettanto dicasi per la stesura del Software. Tuttavia non si può escludere completamente la presenza di errori. Con questa documentazione la innovaphone AG non garantisce funzioni nè conferma alcun uso e servizio.

La innovaphone AG si riserva il diritto di procedere a miglioramenti o variazioni del presente manuale senza darne preventiva comunicazione

Copyright © 2007 innovaphone® AG
Böblinger Str.76, 71065 Sindelfingen
Tel +49 (7031) 73009-0 Fax +49 (7031) 73009-99
<http://www.innovaphone.com>

Indice

1.	Dichiarazione di conformità	- 4 -
2.	Descrizione del manuale	- 4 -
3.	Istruzioni per l'uso	- 5 -
4.	Messa in servizio dei telefoni DECT	- 6 -
4.1	Aprire e chiudere l'apparecchio	- 6 -
4.2	Carica batterie	- 7 -
4.3	Accendere il telefono DECT	- 8 -
4.4.	Registrazione del telefono DECT all'innovaphone PBX-	8 -
4.5	Scelta manuale/automatica della stazione base	- 9 -
4.5.1	Scelta manuale della stazione base	- 9 -
4.5.2	Scelta della stazione base automatica	- 9 -
4.5.3	Mettere il telefono DECT fuori servizio	- 10 -
5.	Telefonare con il DECT	- 11 -
5.1	Gestire due chiamate	- 11 -
5.1.1	Avviso di chiamata	- 11 -
5.1.2.	Inoltro di chiamate e attesa di chiamata	- 11 -
5.1.3	Successione tasti	- 12 -
5.2.	Ripetizione numero	- 12 -
5.3	Blocco tasti	- 14 -
5.4	Codici funzionalità aggiuntive (Feature Codes)	- 15 -
5.4.1	Codici funzionalità aggiuntive – imp.generale	- 15 --
5.4.2.	Opzioni di deviazione	- 16 -
5.4.3.	Blocco Telefono	- 17 -
5.4.4.	PIN	- 17 -
5.4.5.	Non disturbare	- 17 -
5.4.6.	Avviso di chiamata	- 18 -
5.4.7.	Cancellare funzionalità aggiuntive	- 18 -

5.4.8	Pick up (risposta per assente)	- 18 -
5.4.9	Parcheggio	- 19 -
5.4.10.	Prenotazione	- 19 -
5.4.11.	Riepilogo	- 20 -
6.	Profilo	- 21 -
6.1.	Profili 1 e 2	- 21 -
6.2.	Suoneria	- 21 -
6.3	Volume suoneria	- 22 -
6.4	Tono tastiera	- 22 -
6.5	Vibracall	- 23 -
6.6	Risposta automatica	- 24 -
6.7	Volume dell'altoparlante	- 24 -
6.8	Allarme campo (Out of Range)	- 25 -
6.9	Blocco tastiera automatico (auto keylock)	- 25 -
6.10	Lingua	- 26 -
6.11	Illuminazione display	- 26 -
7.	Rubrica	- 28 -
7.1	Inserire numero telefonico in rubrica	- 28 -
7.2	Cancellare numero telefonico dalla rubrica	- 29 -
7.3	Modificare un numero nella rubrica	- 29 -
8.	Tasti brevi	- 30 -
9.	Tastiera alfanumerica	- 31 -
9.1	Tastiera alfanumerica per il telefono IP50	- 31 -
9.2	Tastiera alfanumerica per i telefoni IP52 e IP54	- 32 -
10.	Panoramica Menù	- 33 -
11.	Informazioni sulla sicurezza	- 34 -

1. Dichiarazione di conformità

Innovaphone AG dichiara che i telefoni DECT IP50, IP52 e IP54 sono conformi alle normative della direttiva europea 1999/5/EG.

Il documento originale della dichiarazione di conformità è disponibile alla sezione Download del sito Web di innovaphone all'indirizzo www.innovaphone.com

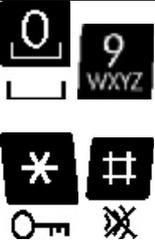
2. Descrizione del manuale

Questo manuale descrive l'uso dei telefoni DECT IP50, IP52 e IP54. Ulteriori informazioni relative alla amministrazione sono disponibili sui manuali del Voip Gateway e innovaphone PBX sul sito Web di innovaphone all'indirizzo www.innovaphone.com sezione Download. Tutte le indicazioni fornite sono da seguire scrupolosamente e gli apparecchi devono essere impiegati solo come descritto.

Vi preghiamo di controllare l'eventualità di nuove versioni alla sezione Download.

3. Istruzioni per l'uso

Questo manuale illustra l'uso e l'amministrazione dei telefoni DECT IP50, IP52 e IP54. Tutte le indicazioni contenute nel manuale sono state descritte tramite l'utilizzo dei tasti dei telefoni IP50, IP52 e IP54, come dalla seguente tabella.

Nome	Descrizione	IP52, IP5	IP50
Freccia <	Serve alla navigazione nel menù. Inoltre se premuto a lungo, cancella i numeri o caratteri inseriti e funge da tasto di rielezione .	REDIAL 	
Freccia >	Aprire la rubrica e serve, come la freccia <, alla navigazione	BOOK 	
Tasto Menù	Aprire il menù principale	MENU 	
Tasto R Attesa	Permette le funzioni attesa e attesa alternata	MAIL 	
Tasto Viva voce	Permette la conversazione in viva voce . (solo IP54)	INT 	
Tasti Numerici	Permettono l' inserimento di numeri telefonici e/o caratteri		
Asterisco e cancelletto	Hanno funzioni speciali , per esempio in caso di selezione in DTMF.		
Tasto Volume	I tasti volume sono posizionati sul lato destro del vostro telefono DECT. e permettono di regolare il volume durante una conversazione.		
Tasto OK	Permette di disattivare il microfono o di selezionare Menù/Sottomenù . I telefoni DECT IP52 e IP54 si possono spegnere premendo a lungo questo tasto	MUTE 	
Tasto ricevitore	Permette di chiamare, rispondere o terminare una chiamata . I telefoni DECT IP52 e IP54 si possono accendere premendo a lungo questo tasto		

4. Messa in servizio dei telefoni DECT

Questo capitolo spiega come mettere in servizio i telefoni DECT. Tutte le istruzioni si riferiscono ai telefoni IP52 e IP54. Per la messa in funzione del telefono IP50 seguite le indicazioni.

4.1 *Aprire e chiudere l'apparecchio*

Prima di aprire l'apparecchio spengnetelo. **Aprite** il coperchio come segue:

- 1 togliete la vite sul retro con un cacciavite adatto
- 2 togliete l'anello in plastica interno con uno strumento appuntito
- 3 inserite un cacciavite piatto nella fessura al centro dell'anello che si trova verso il basso dell'apparecchio e alzate con cura il coperchio della batteria.

Indicazione

Sotto la batteria si trova un codice a barre a 13 caratteri. Le prime 12 posizioni si riferiscono al numero IPEI. Prendete nota di questo numero prima di richiudere il coperchio.

Chiudete il coperchio come segue:

1. Spingete il coperchio nuovamente sul retro e premetelo con cautela.
2. Posizionate l'anello in plastica sulla sede della vite e
3. Fissate il coperchio con la vite tolta in precedenza.

Indicazione

Per aprire il telefono DECT IP50 tirate con cautela il coperchio della batteria verso il basso. Per richiudere l'IP50 inserite il coperchio nelle apposite scanalature e spingetelo verso l'alto.

4.2 Carica batterie

Per accendere ed utilizzare il vostro telefono DECT è necessario caricare la batteria. Alla fornitura del telefono la batteria è posta nell'apposito spazio, collegata e già carica.

Le batterie ordinate separatamente devono essere caricate prima dell'utilizzo ininterrottamente per almeno 3 ore e mezza. Non può accadere di caricare troppo la batteria poiché il telefono spegne il processo di carica al raggiungimento della carica ottimale.

Attenzione

La batteria può essere caricata solo con una temperatura da 5 a 25°C, in caso contrario il processo può essere influenzato negativamente.

Caricate la batteria come segue:

1. inserite lo spinotto dell'alimentatore nel caricatore.
2. attaccate l'alimentatore alla presa
3. posizionate il telefono DECT nel caricatore

Dopo che avete inserito il telefono nel caricatore appare, in forma di diagramma a barre, la capacità della batteria. Alla voce "Batteria" potete in qualsiasi momento visualizzare lo stato della batteria.

Indicazione

Il diodo luminoso segnala tramite un lento lampeggiare che la batteria è in carica. Quando la batteria è carica il diodo rimane sempre acceso.

4.3 Accendere il telefono DECT

Per accendere il telefono è necessario che la batteria sia carica. (vedi capitolo 4.2).
Procedete quindi come segue:

1. Prendere il telefono dal caricatore
2. Tenete premuto per 1 secondo il tasto ricevitore



Se il telefono DECT si trova nella portata della stazione base il simbolo  segnala che il telefono è pronto per l'uso.

Se il telefono si trova al di fuori del raggio della stazione base non appare il simbolo  e non è possibile telefonare. Quando il telefono rientra nel raggio della stazione base il simbolo riappare entro 30 secondi.

4.4. Registrazione del telefono DECT all'innovaphone PBX

La configurazione per un nuovo telefono deve prima essere impostata all'innovaphone PBX. La procedura è descritta nel manuale "Manuale Amministratore innovaphone PBX". Per questo è richiesto il numero IPEI che si trova sia sotto la batteria che sull'imballo dell'apparecchio. Successivamente si deve registrare il telefono al Sistema DECT IP1200. La procedura è descritta nel "Manuale Amministratore IP-DECT".

Se avete già effettuato questi passaggi potete registrare il telefono al Gateway DECT (IP1200):

1. Premete il tasto Menù 
2. Con i tasti freccia   selezionate il **Menù Registrazione** e quindi confermate con il tasto OK 
3. Premete il tasto freccia destro  una volta per accedere al menù "**Nuova registrazione**" e confermate con il tasto OK 

Il vostro telefono DECT si registra. Al termine della registrazione udirete un lungo beep e sul display appare anziché "innovaphone" la dicitura inserita.

4.5 Scelta manuale/automatica della stazione base

Un telefono Dect può ricevere fino a quattro stazioni base. Se il campo di una stazione base diventa troppo debole il telefono può collegarsi automaticamente con un'altra stazione. Il telefono si sceglie la stazione che offre il campo migliore. La scelta della stazione base può essere manuale o automatica.

4.5.1 Scelta manuale della stazione base

Per scegliere manualmente la stazione base procedete come segue:

1. Premete il tasto Menù 
2. Con i tasti freccia   selezionate il **Menù Registrazione** e confermate con il tasto OK 
3. Accedete al **Menù Sistema** e confermate con il tasto OK 

Sono visualizzati i sistemi disponibili con i relativi numeri di serie **per esempio "Sistema 01"**

4. Confermate con il tasto OK 

Il vostro telefono DECT seleziona nel sistema scelto (Stazione base), se è disponibile una registrazione e se si trova nel campo. In caso di registrazione positiva si sente un lungo beep.

4.5.2 Scelta della stazione base automatica

Perché il telefono DECT scelga automaticamente la stazione base procedete come segue:

1. premete il tasto Menù 
2. con i tasti freccia   selezionate il **Menù Registrazione** e confermate con il tasto OK 
3. Accedete al **Menù Sistema** e confermate con il tasto OK 

- 4 Premete due volte il tasto freccia destra  fino alla voce **Sistema automatico** e confermate con il tasto OK .

Il telefono memorizza l'impostazione e si registra automaticamente nel sistema (stazione base) con il segnale più alto. A questo punto si torna al **Menù Sistema**. Il cambio di sistema avviene se necessario.

4.5.3 Mettere il telefono DECT fuori servizio

Per cancellare il sistema selezionato e mettere quindi fuori servizio il telefono, procedete come segue:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   accedete al **Menù Registrazione** e confermate con il tasto OK .
- 3 infine premete il tasto freccia destra  due volte e accedete al **Menù Cancella** **Registrazione** e confermate con il tasto OK .
4. Vi sarà richiesta una **password a 4 caratteri**, da inserire con i tasti numerati. La password di fabbrica è **0000**.
5. Dopo aver inserito la password appare di nuovo la dicitura **“Cancella registrazione?”** premete il tasto OK .
6. I sistemi disponibili vengono visualizzati con i relativi numeri di serie. L'asterisco dopo il sistema indicato (per esempio Sistema 1*) indica in quale sistema siete al momento registrati. Premete i tasti freccia destra o sinistra   per selezionare il sistema desiderato. Il sistema appare sul display e può essere confermato con il tasto OK.  Il sistema selezionato viene cancellato.

5. Telefonare con il DECT

Dopo aver registrato il vostro telefono DECT ad una stazione base e all'innovaphone PBX (vedi capitolo 4) il presente capitolo vi informa su come utilizzare il telefono DECT.

5.1 Gestire due chiamate

Ci sono le seguenti possibilità per gestire due chiamate:

1. durante una conversazione premete il tasto di attesa, il vostro interlocutore sarà posto in attesa, e voi udirete il tono di invito alla selezione. Potete eseguire una consultazione e trasferire chiamate.
2. durante una conversazione vi chiama qualcuno. Potete rispondere all'avviso di chiamata

5.1.1 Avviso di chiamata

Durante una conversazione ricevete una chiamata. La chiamata non viene inoltrata

automaticamente ma è necessario premere in successione i tasti R  e 2.

Indicazione

L'impostazione di fabbrica prevede che il chiamante sia visualizzato solo con il proprio nome e numero sul display del Vs. DECT .Tramite i codici funzionalità aggiuntive è possibile gestire l'avviso di chiamata durante una conversazione (vedi capitolo 5.4).

5.1.2. Inoltro di chiamata e attesa di chiamata

Se siete collegati con un partner attivo potete iniziare un nuovo collegamento chiamando un altro utente. E' possibile inoltrare una chiamata attiva o iniziare una conferenza.

1. Durante la conversazione premete il tasto R.  . L'utente attivo viene messo in attesa e sentirete un tono di invito alla selezione. Il collegamento attivo viene visualizzato sul vostro display con sfondo scuro.
2. Potete ora chiamare un altro numero e parlare.

Indicazione

Il collegamento viene interrotto premendo nuovamente il tasto R  + 1.

3. Premete il tasto  + 4. La chiamata in attesa viene collegata con l'utente chiamato.

Indicazione

I tasti  + 2 permettono di passare dalla chiamata attiva e quella in attesa.

5.1.3 Successione tasti

Successione tasti	Funzione
 + 2	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rispondere all'avviso di chiamata ➤ Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa
 + 1	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Interrompere il collegamento
 + 4	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Sostituisce il riaggancio nell'attesa alternata. Dopo che è stato effettuato un secondo collegamento, questa successione di tasti permette di connettere la chiama attiva con quella in attesa.

5.2. Ripetizione numero

Gli ultimi 10 numeri chiamati e le chiamate in entrata vengono memorizzate automaticamente e possono essere ripetute. Iniziate la ripetizione come segue:

- 1 Premete il tasto menù  e selezionate con i tasti freccia   il **Menù**

Riselezione, confermandolo con OK 

In alternativa potete premere dal telefono in stand by il tasto freccia a sinistra  per accedere al menù.

Sul display appare la lista delle chiamate in uscita in ordine orario con la dicitura **Riselezione** e le ultime chiamate in entrata con la dicitura **Clip**. Sotto viene indicato il rispettivo numero.

- 2 con i tasti freccia   selezionate il numero desiderato.
3. con il tasto ricevitore  selezionate il numero.

Per selezionare/**memorizzare** un numero della rubrica interna del telefono:

- 1 premete il tasto OK 
- 2 selezionate con i tasti freccia l'opzione **Memorizza numero?** E confermare con il tasto OK 
- 3 vi viene richiesto di dare un nome a questo numero ("**Nome**") confermate con il tasto OK 

Potete anche **cancellare** un dato dalla lista in questo modo:

- 1 premere in tasto OK 
- 2 con i tasti freccia   selezionare l'opzione "**Cancella?**" e confermare con il tasto OK 

Per **cancellare la lista** intera

- 1 Premere il tasto OK
- 2 Selezionare con i tasti freccia l'opzione "**Cancella tutto?**" e confermare con il tasto OK 

5.3 Blocco tasti

Se riponete il vostro telefono DECT, per esempio in tasca, potete evitare di premere accidentalmente i tasti con il blocco della tastiera.

Indicazione

Nonostante il blocco potete rispondere alle chiamate con il tasto ricevitore.

Per **attivare o disattivare** il blocco procedete come segue:

- 1 premere tasto menù  e di seguito
- 2 il tasto asterisco 

Sul display appare la dicitura “Blocco tastiera” e il nome del telefono mobile. Potete installare il blocco automatico della tastiera tramite il vostro telefono (vedi capitolo 6.9).

5.4 Codici funzionalità aggiuntive (Feature Codes)

Tutte le funzioni di seguito descritte si riferiscono alle impostazioni standard predefinite, che è comunque possibile modificare.

Le impostazioni si attivano tramite superficie Web del Gateway IP1200 che si interfaccia con l'innovaphone PBX.

Indicazione

Ulteriori informazioni sono disponibili nel Manuale di Amministrazione.

Per modificare queste impostazioni procedete come segue:

- 1 selezionate il menù “**Amministrazione**” e di seguito
- 2 il menù “**Gateway**”
- 3 alla voce “**Generale**” trovate l'opzione “**Feature Codes**” Potete cambiare i valori predefiniti di tutte le funzioni e determinare i vostri codici di funzionalità aggiuntive.

5.4.1 Codici funzionalità aggiuntive - impostazione generale

Come valori standard trovate i codici in uso secondo standard internazionali. I codici per questi servizi possono comunque essere configurati. Nel fare questo è necessario porre attenzione ai seguenti punti

- il simbolo “\$” rappresenta un **numero variabile** di caratteri (per esempio un numero telefonico)
- il simbolo “\$(x)” rappresenta un **numero fisso** di caratteri
- Per lo più un'azione è **attivata** con il tasto “*”
- e **disattivata** con il tasto “#”.

Per attivare/disattivare i codici aggiuntivi procedete come segue:

- 1 selezionate il codice aggiuntivo
- 2 impostate il collegamento con il tasto ricevitore  dopo aver selezionato il codice aggiuntivo
- 3 i codice aggiuntivo sono ora attive e possono essere disattivate con lo stesso procedimento

5.4.2. Opzioni di deviazione

La deviazione di chiamata vi permette di essere raggiungibili anche durante la vostra assenza.

Indicazione

La deviazione di chiamata opera secondo lo standard H 450. Il gatekeeper deve supportare questo protocollo (tutti i prodotti innovaphone lo supportano).

L'adattatore IP supporta 3 diversi tipi di deviazioni di chiamata, che sono utilizzabili con i seguenti codici dal vostro telefono.

Attività	Codice	Descrizione
Deviazione permanente Attivare Disattivare	 *21*\$'# #21#	Le chiamate vengono sempre deviate ad un altro utente Il simbolo \$ indica il numero di destinazione <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p>Questo tipo di deviazione supera le altre modalità di deviazione e con questa impostazione le chiamate vengono immediatamente deviate e il chiamato non ha la possibilità di rispondere.</p></div>
Deviazione su occupato Attivare Disattivare	 *67*# #67#	Vengono deviate le chiamate quando è presente già una chiamata attiva, cioè quando il telefono è occupato oppure ha attivato il servizio di non disturbare (vedi 5.4.5). Il simbolo \$ indica il numero di destinazione
Deviazione a tempo Attivare Disattivare	 *61*\$'# #61#	Le chiamate vengono deviate se non sono risposte entro un certo tempo. Il simbolo \$ indica il numero di destinazione Al contrario della deviazione di chiamata permanente in questo caso vi è la possibilità di rispondere alla chiamata entro un determinato tempo prima che questa venga deviata.

5.4.3. Blocco Telefono

La seguente combinazione di tasti permette di bloccare il vostro telefono.

Attività	Codice	Descrizione
Blocco tastiera		La tastiera del Vostro telefono viene bloccata con questa combinazione di tasti
Attivare Disattivare	*33*\$# #33*\$#	Il simbolo \$ sta per una serie di caratteri variabili

Prima di bloccare il vostro telefono vi verrà richiesto di inserire il vostro **PIN**.

5.4.4. PIN

Il PIN serve a bloccare l'accesso a utenti non abilitati. Con questa funzione potete attivare la protezione e impostare il PIN. Per l'impostazione procedete come segue:

Attività	Codice	Descrizione
Cambio PIN	*99*\$*\$*\$#	Cambia il PIN Il 1° \$ sta per il <u>vecchio</u> PIN Il 2° \$ sta per il <u>nuovo</u> PIN Il 3° \$ serve a <u>confermare</u> il nuovo PIN

5.4.5. Non disturbare

Questa funzione vi permette di reagire in modo particolare alle chiamate in entrata. Con il telefono in riposo esso risulta occupato.

Attività	Codice	Descrizione
Non disturbare totale		Occupato per le chiamate esterne e interne
Attivare Disattivare	*42# #42#	
Non disturbare interno		Occupato per chiamate interne
Attivare Disattivare	*421# #421#	
Non disturbare esterno		Occupato per chiamate esterne
Attivare Disattivare	*422# #422#	

5.4.6. Avviso di chiamata

Attività	Codice	Descrizione
Funzione avviso di chiamata		Questa funzione permette di gestire l'avviso di chiamata ("beep") durante una conversazione
Attivare	*43#	Una seconda chiamata viene segnalata con un tono
Disattivare	#43#	Il secondo chiamante riceve occupato

5.4.7. Cancellare funzionalità aggiuntive

Attività	Codice	Descrizione
Cancellare le impostazioni locali	*00#	Cancella tutte le impostazioni aggiuntive impostate.

5.4.8 Pick up (risposta per assente)

All'interno di un gruppo è possibile rispondere ad una chiamata in entrata da un diverso utente.

Attività	Codice	Descrizione
Pick up generico	*0#	con il pick up generico potete rispondere ad una chiamata del gruppo. Se vi sono più chiamate contemporanee nel gruppo non può essere definito a quale chiamata rispondere
Pick up selettivo	*0*\$#	Se ci sono più chiamate nel gruppo è possibile definire quella a cui rispondere Il simbolo \$ sta per il <u>numero di telefono</u> dell'utente del gruppo.

5.4.9 Parcheggio

Questa funzione vi permette di definire la posizione di parcheggio. Essa viene collegata ad un elemento dello stesso gruppo. L'elemento può essere per esempio un fascio di linee o una coda di attesa.

Le chiamate possono essere parcheggiate su questa posizione e riprese a scelta da un utente del gruppo.

Durante un collegamento telefonico in essere premete il tasto R e inserite il codice. Confermate con il tasto ricevitore.

Attività	Codice	Descrizione
Funzione parcheggio sul proprio telefono	*16\$(1)	Utilizzate questa opzione se desiderate parcheggiare una chiamata sul vostro telefono
Prendere le chiamate parcheggiate sul proprio telefono	#16\$(1)	Utilizzate questa opzione se desiderate prendere una chiamata parcheggiata sul vostro telefono..
Parccheggio su elemento esterno	*17\$(1)\$#	Questa opzione si utilizza quando si desidera parcheggiare una chiamata su un elemento esterno e non sul proprio telefono L'utente sul quale avete parcheggiato la chiamata può rispondere con *16\$(1) come sopra descritto.
Prendere una chiamata parcheggiata su un elemento esterno	#17\$(1)\$#	Questo codice vi permette di prendere una chiamata parcheggiata su un elemento esterno.

Il Simbolo (1) indica che si possono impostare più posizioni di parcheggio, dal 1 al 9. Per esempio *1701# è il primo parcheggio dell'oggetto 0 (la linea).

5.4.10. Prenotazione

Se la controparte è occupata oppure non risponde può essere impostata una prenotazione automatica. Non appena l'utente chiamato termina la conversazione il telefono DECT segnala il collegamento divenuto ora possibile. Non appena rispondete inizia la chiamata e squilla il telefono della controparte.

Con una prenotazione su utente libero invece sarete chiamati quando la controparte esegue la prima volta una chiamata.

Attività	Codice	Descrizione
Prenotazione	*37#	Imposta prenotazione automatica
Cancela prenotazione	#37#	Cancela la prenotazione

Durante il tono di occupato oppure il tono di controllo chiamata in caso di libero premete il tasto R e inserite il codice. A prenotazione accettata sentirete un tono di conferma.

5.4.11. Riepilogo

La tabella sottostante riepiloga tutte le funzione e i relativi codici.

Funzioni	Codici standard		Pagina
	Attivare	Disattivare	
Deviazione chiamata			Pag. 16
Permanente	*21*\$#	#21#	
Su occupato	*67*\$#	#67#	
A tempo	*61*\$#	#61#	
Blocco	*33*\$#	#33*\$#	Pag. 17
PIN	*99*\$*\$#\$		Pag. 17
Non disturbare (disattivazione suoneria)			Pag. 17
Tutte			
Interna	*42#	#42#	
Esterna	*421#	#421#	
	*422#	#422#	
Avviso di chiamata	*43#	#43#	Pag. 18
Cancellare le impostazioni locali	*00#		Pag. 18
Risposta per assente (Pick up)			Pag. 18
generico	*0#		
selettivo	*0*\$#		
Parcheggio			Pag. 19
Sul proprio telefono	*16\$(1)	#16\$(1)	
Su elemento esterno	*17\$(1)#	#17\$(1)\$#	
Prenotazione	*37#	#37#	Pag. 19

6. Profilo

E' possibile fare delle impostazioni personalizzate in base a profili. Potete accedere in modo rapido e comodo ai menù tramite tasti brevi (vedi capitolo 8)

6.1. Profili 1 e 2

Attenzione

Due profili sono possibili solo con il telefono DECT IP50. Per gli altri modelli è possibile l'impostazione di un solo profilo.

Avete a disposizione i **profili 1 e 2**. Questi profili possono essere impostati secondo le vostre necessità.

Potete per esempio impostare il profilo 1 in **ambiente rumoroso** accendendo il vibracall e alzando la suoneria.

Il profilo 2 può ad esempio essere impostato su **ambiente silenzioso**. In questo caso potete abbassare la suoneria e venire avvisati della chiamata solo dal vibracall.

Potete impostare le vostre necessità a seconda delle seguenti opzioni.

6.2. Suoneria

Il telefono DECT dispone di 9 diverse suonerie. Impostate la suoneria da voi scelta come segue:

1. premete il tasto Menù 
2. con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
3. Andate al punto **Profilo tono suoneria** e confermate con il tasto OK 

Sul display appare **Tono suoneria**. Il numero sottostante indica la suoneria attualmente impostata.

4. per cambiare suoneria ascoltate le 9 diverse suonerie muovendovi con i tasti freccia  
5. selezionate la suoneria scelta e confermate con il tasto OK . La suoneria scelta verrà memorizzata nel profilo.

6.3 Volume suoneria

Potete impostare il volume della vostra suoneria scegliendo tra 5 livelli:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
- 3 Con i tasti freccia selezionate   **Mod. profilo volume suoneria** e confermate con OK 
- 4 Con il tasto freccia destro  alzate e con quello sinistro  abbassate il volume della suoneria
- 5 Premere il tasto OK  per confermare il volume scelto per questo profilo.

6.4 Tono tastiera

Oltre che al suono di chiamata potete impostare anche il volume del tono tastiera, che vi conferma acusticamente ciascun inserimento. Impostate il tono tastiera come segue:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
- 3 Con i tasti freccia selezionate   **Mod. profilo tono tasti** e confermate con OK 
- 4 Con il tasto freccia destro  alzate e con quello sinistro  abbassate il volume del tono tastiera
- 5 Premere il tasto OK  per confermare il volume scelto per questo profilo.

6.5 Vibracall

Il vibracall segnala una chiamata in entrata facendo vibrare il vostro telefono (solo IP50 e IP54). Attivate o disattivate questa funzione come segue:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto  OK 
- 3 Con i tasti freccia   selezionate **Mod. profilo vibrazione** e confermate il menù con il tasto OK 
- 4 Con i tasti freccia   potete definire l'impostazione “**vibrazione attivata**” o “**vibrazione disattivata**” e confermare con OK  .

6.6 Risposta automatica

Potete rispondere in modo automatico alle chiamate senza premere il tasto ricevitore. Effettuate così questa impostazione:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
- 3 Con i tasti freccia   selezionate “Mod. profilo risposta automatica” e confermate con il tasto OK 
- 4 Con i tasti freccia   definite l'impostazione “**Risposta autom. attivata**” o “**Risposta autom. disattivata**”
- 5 Premete il tasto OK  per confermare la risposta automatica nel profilo.

6.7 Volume dell'altoparlante

E' possibile regolare il volume dell'altoparlante nei seguenti modi:

- 1 durante una conversazione tramite i tasti  che si trovano sul lato destro del vostro telefono DECT
- 2 predefinarlo

Per impostare il volume dell'altoparlante

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
- 3 Con i tasti freccia   selezionate “**Mod. profilo volume iniziale**” e confermate con OK 
- 4 Con i tasti freccia   selezionate il volume desiderato tra i 5 livelli disponibili

- 5 Premete OK  per confermare il volume scelto per il profilo

6.8 Allarme campo (Out of Range)

Potete farvi avvisare dal telefono quando uscite dalla copertura radio della stazione base. In questo caso non potete ricevere né effettuare chiamate. Attivate l'allarme come segue:

- 1 premete il tasto Menù 
- 2 con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
- 3 Con i tasti freccia   selezionate "**Modifica profilo no copertura**" e confermate con il tasto OK 
- 4 Con i tasti freccia   definite l'impostazione "**No copertura tono on**" o "**no copertura tono off**"
- 5 Premete il tasto OK  per memorizzare l'impostazione sul profilo.

6.9 Blocco tastiera automatico (auto keylock)

E' possibile eseguire manualmente il blocco tastiera tramite i tasti Menù e asterisco. E' possibile inoltre prevedere un blocco automatico che si attiva dopo 30 secondi di fuori servizio del telefono. Procedete come segue:

1. premete il tasto Menù 
2. con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
3. Con i tasti freccia   selezionate "**Mod. profilo autobloc. Tastiera**" e confermate con il tasto OK 

4. Con i tasti freccia   potete impostare “**Autobloc. tastiera attivato**” o “**Autobloc. tastiera disattivato**”.
5. Premete il tasto OK  per memorizzare il blocco automatico della tastiera nel profilo

6.10 Lingua

Potete cambiare la lingua della guida utente tramite la seguente opzione:

1. premete il tasto Menù 
2. con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 
3. Con i tasti freccia   selezionate “**Modifica profilo lingua**” e confermate con OK 
4. Con i tasti freccia   potete selezionare una delle seguenti lingue:
- tedesco
 - francese
 - italiano
 - spagnolo
 - olandese
 - inglese
5. Premete il tasto OK  per memorizzare la lingua scelta nel profilo.

6.11 Illuminazione display

In questo menù potete attivare o disattivare l’illuminazione del display

1. premete il tasto Menù 
2. con i tasti freccia   selezionate **Profilo Programma** e confermate con il tasto OK 

3. Con i tasti freccia   selezionate **“Modifica profilo retroillum.”** e confermate con il tasto OK 

4. Con i tasti freccia   potete impostare **“Retroillum. attivata”** o **“Retroillum.disattivata”**

Premete il tasto OK  per memorizzare l'impostazione nel profilo

7. Rubrica

La rubrica locale del vostro telefono DECT può contenere 80 numeri telefonici, con max 24 cifre e max. 24 caratteri/simboli.

Con il tasto freccia destro  o tramite la voce menù **“Menù rubrica”** potete accedere alla rubrica. Per selezionare un numero dalla rubrica muovetevi con i tasti freccia   e confermate con il tasto OK .

7.1 Inserire numero telefonico in rubrica

Per memorizzare un numero in rubrica procedete come segue:

- 1 Inserite il numero desiderato
- 2 Premete di seguito il tasto freccia destra  e appare la dicitura **“Salva numero?”**
- 3 Premete il tasto OK . Sul display appare la dicitura **“Nome”**
- 4 Inserite il nome tramite i tasti cifrati (vedi capitolo 9) e confermate in seguito con il tasto OK .

Un beep conferma la memorizzazione del numero.

Il tono di occupato e un messaggio sul display indicano che non vi è memoria disponibile.

7.2 Cancellare numero telefonico dalla rubrica

Se desiderate cancellare una voce dalla rubrica telefonica procedete come segue:

- 1 Premete il tasto freccia destro  o entrate nel menù, selezionate con i tasti freccia   il menù "**Menù rubrica**" e confermate con OK 
- 2 Con i tasti freccia   selezionate il numero da cancellare
- 3 Premete il tasto OK  Sul display appare "**Cancella?**"
- 4 Confermate la cancellazione con il tasto OK 

7.3 Modificare un numero nella rubrica

Per modificare un numero nella rubrica procedete come segue:

- 1 Premete il tasto freccia destro  o andate nel menù e selezionate la voce "**Menù Rubrica**". Confermate con il tasto OK 
- 2 Con i tasti freccia   selezionate la voce da modificare
- 3 Confermate con il tasto OK  Con i tasti freccia   selezionate se desiderate cancellare la voce, modificare il numero ("**Mod: Nr**") oppure il Nome ("**Mod. Nome**").
- 4 Confermate con il tasto OK.  Se avete confermato una delle opzioni di modifica il cursore inizia a lampeggiare. Ora potete spostare il cursore con i tasti freccia alla posizione da modificare sul numero o sul nome ed eseguire la modifica.
- 5 Premete il tasto OK  per confermare e memorizzare le modifiche.

8. Tasti brevi

Potete con l'aiuto di tasti brevi utilizzare in modo veloce e comodo alcune funzioni senza doverle selezionare dal Menù. La tabella sottostante illustra le funzioni disponibili e i tasti da usare:

Funzione	Short cuts
Spegnere suoneria	Tasto Menù  + cancelletto 
Blocco tastiera si/no	Tasto menù  + asterisco 

Indicazione

Le funzioni "Profilo 1" e "Profilo 2" sono utilizzabili esclusivamente con l'IP50

Profilo 1

Tasto Menù  + Tasto cifra 1

Profilo 2

Tasto Menù  + Tasto cifra 2

9. Tastiera alfanumerica

Ciascun tasto cifrato è predisposto con più simboli, come illustrato dalla seguente tabella:

9.1 Tastiera alfanumerica per il telefono IP50

Tasto	Tasti
1	Æ Ø Å @ Ä Ö ß Ü 1
2	A B C @ Ä Á À Â 2
3	D E F 3
4	G H I î ï
5	J K L 5
6	M N O Ö Ó Ò 6
7	P Q R S ß 7
8	T U V Ü Ù Ú Û 8
9	W X Y Z 9
*	* # / \ () = &
0	spazio. , _ - + : ? ! 0
#	Passare da maiuscolo a minuscolo

9.2 Tastiera alfanumerica per i telefoni IP52 e IP54

Simbolo	Tasti
	? ! 1 - + * / = & () % ¿
<small>ABC</small> 	A B C 2 Ä Å À Á Â Ã Æ Ç
<small>DEF</small> 	D E F 3 È É Ê Ë
<small>GHI</small> 	G H I 4 ì í î ï
<small>JKL</small> 	J K L 5
<small>MNO</small> 	M N O 6 Ö Ñ Ø Ò Ó Ô Õ
<small>PQRS</small> 	P Q R S 7
<small>TUV</small> 	T U V 8 Ü Ù Ú Û
<small>WXYZ</small> 	W X Y Z 9
LOCK 	Passare da maiuscolo a minuscolo
	Spazio , . 0 : ; _ “ ’ ~
SILENT 	# @ E \$ £ ¥ § < > { } [\]

10. Panoramica Menù

Di seguito sono elencati tutti i menù e sottomenù dei vostri telefoni DECT.

IP52,54	IP50
Profilo Programma	Profilo Programma
1.1 Mod. Profilo tono suoneria	1.1 Seleziona profilo 1
1.2 Mod. profilo retroill.	1.2 Seleziona profilo 2
1.3 Mod. profilo lingua	
1.4 Mod. profilo autobloc. tast.	
1.5 Mod. profilo no copertura	
1.6 Mod. profilo vol. iniz.	
1.7 Mod.profilo risposta B	
1.8 Mod. profilo vibrazione	
1.9 Mod. profilo tono tasti	
1.10 Mod. profilo volume suon.	
2 Menù servizi ext.	2 Menù servizi ext.
3 Menù batteria	3 Menù batteria
4 Menù rubrica	4 Menù rubrica
5 Menù richiamata	5 Menù richiamata
6 Menù messaggi	6 Menù messaggi
7 Menù login	7 Menù login
7.1 Menù selezione login	7.1 Menù selezione login
7.2 Sottoscriz. Cancella	7.2 Sottoscriz. Cancella
7.3 Sottoscriz. Crea	7.3 Sottoscriz. Crea
8 Menù funzioni MSF	8 Menù funzioni MSF

11. Informazioni sulla sicurezza

La casa produttrice declina ogni responsabilità diretta o indiretta per danni causati a cose o persone derivati da impiego non appropriato oppure dall'inosservanza delle norme di sicurezza.

Innovaphone AG dichiara che tutti gli apparecchi rispettano le normative della Direttiva Europea 1999/5/EG.

Per la configurazione del telefono è necessario fare riferimento al contenuto dei manuali "VoIP Gateways Administrator manual", "PBX Administrator manual" e "VoIP Terminals Operating manual". Tutti gli avvisi riportati in questi manuali sono da considerare con attenzione e gli apparati devono essere utilizzati esclusivamente come descritto.

Attenzione

Per garantire la vostra sicurezza rispettate le seguenti indicazioni:

➤ Alimentazione

L'apparecchio viene fornito pronto per l'allacciamento a corrente monofase di 100V-240V, 50Hz e può essere allacciato solo ad una regolare presa elettrica di sicurezza. Non tentate di collegare l'apparecchio ad altre reti!

In caso di caduta di rete l'apparecchio non funziona ma mantiene le impostazioni definite.

La presa di rete deve essere situata nelle vicinanze dell'apparecchio e in posizione comoda da raggiungere.

L'alimentazione dell'apparecchio può essere interrotta con il disinserimento della spina d'alimentazione dalla presa di rete

➤ Sistemazione e collegamento

I telefoni DECT devono essere riposti nel caricatore.

Disponete i cavi in modo da non intralciare il passaggio.

1 Non piegare, tirare o mettere oggetti pesanti sul cavo.

L'apparato è stato progettato per uso in ambienti secchi.

Non deve essere messo in servizio nelle seguenti condizioni:

- in ambienti umidi, polverosi o a rischio di esplosione
- se la temperatura supera i 40°C oppure sotto 0°C
- in caso di scosse o vibrazioni eccessive
- esposto alla luce diretta del sole

Alcuni panni e prodotti per la pulizia dei mobili potrebbero danneggiare o sciogliere i materiali dei Vs. telefoni. Utilizzate in questi casi dei copri scrivania resistenti e non scivolosi.

➤ Pulizia

Usate un panno morbido, leggermente inumidito per la pulizia delle superfici esterne. Mai usare sostanze chimiche o abrasive.

I telefoni non necessitano di manutenzione ordinaria.

➤ Riparazioni

Uso e manutenzione appropriati non rendono necessaria l'apertura dell'apparecchio. Non aprite un telefono difettoso e non collegatelo alla rete. Rivolgetevi in questo caso al rivenditore o centro di assistenza. Per eventuali spedizioni consigliamo di utilizzare l'imballo originale che protegge in maniera ottimale il telefono.

Prima della spedizione salvate tutti i dati (per esempio su un PC) per averli nuovamente a disposizione sul telefono riparato o sostituito.

➤ Smaltimento

Nel caso sia necessario smaltire l'apparecchio, esso deve venire smaltito come rifiuto elettronico in osservanza delle prescrizioni locali.

➤ Ambiente

Un contatto con prodotti dannosi per la salute, in condizioni ambientali normali e con un uso appropriato del telefono, è da escludere.

La plastica utilizzata in questo apparato è ottenuta da granulato parzialmente riciclato. I nostri involucri non contengono plastica. Utilizziamo esclusivamente carta e cartoni da materiale parzialmente riciclato.

➤ Garanzie

Con il vostro telefono DECT avete acquistato un apparato moderno ed innovativo, costruito con severi criteri di qualità su impianti di produzione moderni. Per la costruzione vengono impiegati solo componenti di qualità che garantiscono la massima affidabilità.